

越境 EC 事業を展開するインアゴーラ

「福井銀行主催 インアゴーラ社内イベント “福井の日”」を開催

～ 福井県の魅力を中国のお客様へ ～

「ショッピングに国境はない」をスローガンに、中国消費者向け日本商品特化型越境 EC プラットフォーム「豌豆（ワンドウ）プラットフォーム」を運営するインアゴーラ株式会社（代表取締役 CEO：翁 永飜 所在地：東京都港区以下「インアゴーラ」）は、6月28日（金）に株式会社福井銀行（頭取：林 正博 所在地：福井県福井市、以下「福井銀行」）による「福井銀行主催 インアゴーラ社内イベント “福井の日”」を開催しました。

今回の社内講演会の目的は、日中のインアゴーラ社員が福井県を代表する各産業に関する講演を受けることで、福井県や福井県産品を理解し「豌豆公主（ワンドウ）」アプリにて中国のお客様により深く魅力を伝えることです。

当日は、福井銀行 常務執行役 湯浅 徹様より福井の産業や観光の魅力についてご講演いただいたほか、株式会社ジゴスペック 代表取締役 吉村 雅喜様、ジャパングローブ株式会社 代表取締役 下中 仁昭様、有限会社タキダエンタープライズ 企画営業部 課長 中出 美優様、株式会社エコファームみかた 代表取締役 新屋 明様の合計五社の代表者にご講演いただき、グループ拠点がある中国（北京・上海・杭州）と中継を繋ぎ、インアゴーラ社員全員で講演を拝聴しました。

また講演会が行われた東京オフィスでは、福井県産品の試食・試飲会やアンテナショップがセレクトした県の名産品の物販コーナーが用意され、トータルで福井の魅力を体験できる貴重な機会となりました。この福井銀行との取り組みは、インアゴーラが地方都市と連携し、越境 EC への進出をサポートする取り組みの一つとなります。

インアゴーラは、いわゆる“爆買い品”だけではなく、“made in Japan”の良さを中国のお客様へ広く伝えることを目的とし、日本各地にある優れた商品やこだわりの逸品・名品を紹介しています。

インアゴーラは今後も、より多くの日本商品を中国のお客様にご紹介し、日本の商品とライフスタイルを楽しんでいただく場をお届けして参ります。



右：株式会社福井銀行 常務執行役 湯浅 徹様
左：インアゴーラ株式会社 代表取締役 CEO 翁 永飜



講演に聞き入るインアゴーラ社員



福井県の名産品物販コーナー



福井県産品の試食会中の様子



福井県産品の試食コーナー

Inagora

■株式会社福井銀行 概要

本社所在地 : 福井県福井市順化 1-1-1
会社設立 : 1899 年
頭取 : 林 正博
URL : <https://www.fukuibank.co.jp>

■株式会社ジゴスペック 概要

本社所在地 : 福井県鯖江市神明町 2-2-18
代表取締役 : 吉村 雅喜
事業内容 : 世界で初めて鼻骨への圧迫感を排除したスポーツサングラス「エアフライ」を製造販売しています。
URL : <http://www.zygospec.com>

■ジャパングローブ株式会社 概要

本社所在地 : 福井県鯖江市石田上町 14-2-5
代表取締役 : 下中 仁昭
事業内容 : 糸から製品まで一貫した物作りによってコストダウンと品質納期の管理を徹底した優良品を製造販売しています。
URL : <http://www.japan-globe.jp>

■有限会社タキダエンタープライズ 概要

本社所在地 : 福井県坂井市三国町平山 15-21
代表取締役 : 滝田 庄次郎
事業内容 : たこ・いか・かに・えび・鯛などの素材を、そのまま姿焼きで仕上げた煎餅の企画、開発、販売、製造をしています。
URL : <http://www.takida-ep.jp>

■株式会社エコファームみかた 概要

本社所在地 : 福井県三方上中郡若狭町鳥浜 59-13-1
代表取締役 : 新屋 明
事業内容 : 自社梅園で生産された「紅映梅（べにさしうめ）」を使い、無香料・無添加の梅酒の製造販売をしています。
URL : <http://benichu.net/>

■Inagora 株式会社 概要

本社所在地 : 東京都港区赤坂 4-15-1 赤坂ガーデンシティ 16F
会社設立 : 2014 年 12 月 15 日
代表取締役 CEO : 翁 永颯
URL : <http://inagora.com>

インアゴーラ株式会社は、キングソフト株式会社社長 翁永颯（当時）と、美容家でありMNC New York株式会社 代表 山本未奈子により、2014年12月に設立されました。「ショッピングに国境はない」という考えのもと、中国消費者向け越境 EC プラットフォーム「豌豆（ワンドウ）プラットフォーム」を構築・運営し、ブランドストーリーやユーザーの口コミ、商品の使い方やライフスタイル提案等の「情報の越境」に注力し、中国消費者に良質な日本の商品やサービスを提供し続けています。

■中国消費者向け日本商品特化型越境 ECプラットフォーム「豌豆（ワンドウ）プラットフォーム」概要

日本企業と中国消費者を結ぶため、日本企業が海外進出を検討する際に必ず課題となる「情報の越境」「物流の越境」「決済の越境」のすべてを解決する、日本商品に特化した越境 EC プラットフォームです。日本企業と中国消費者間の文化的ギャップを吸収するため、商品の翻訳、物流、決済、マーケティング、顧客対応、他(多)チャンネル展開などの全工程をインアゴーラが担います。日本の企業はインアゴーラの日本国内倉庫に商品を配送するだけで、巨大な中国市場に進出することができます。

■「豌豆公主（ワンドウ）」アプリ 概要

中国消費者向け日本商品特化型越境 EC アプリとして2015年8月のリリース以来、流通総額を伸ばしています。取り扱い商品数は、中国で既に人気のアイテムから認知度が低い商品まで約40,000商品(2017年11月時点)で、多岐にわたるカテゴリーの商品を取り揃えています。中国消費者に日本商品や企業ブランドの魅力を伝え、日本のライフスタイルを提案する多角的なコンテンツ(PGC^{*1})やアプリ内の SNS 機能(UGC^{*2}=プリンセストーク)を通じて拡散できる点が特徴です。

※1：編集部によるトピックス=企業 HP やブランド紹介ページ、編集部制作の記事・動画コンテンツ等

※2：ユーザーによるコメント=ユーザー口コミ情報、サンプリング結果等